

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 745/96,

annettu 24 päivänä huhtikuuta 1996,

eräiden EMOTR:n tukiosastosta rahoitettujen toimien edunsaajien osalta toteutettavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1469/95 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eräiden EMOTR:n tukiosastosta rahoitettujen toimien edunsaajien osalta toteutettavista toimenpiteistä 22 päivänä kesäkuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1469/95⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan,

sekä katsoo, että

asetuksella (EY) N:o 1469/95 otettiin käyttöön yhteisön järjestelmä, jonka tarkoituksena on tunnistaa ja tehdä kaikille jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille sekä komissiolle tunnetuksi mahdollisimman pian tarjouskilpailujen, vientitukien sekä alennettuun hintaan myytyjen interventiotuotteiden myynnin aloilla sellaiset toimijat, jotka saattavat aikaisemman, velvoitteiden moitteetonta täyttämistä koskevan kokemuksen perusteella osoittautua epäluotettaviksi; järjestelmän soveltaminen on rajoitettu sellaisiin toimijoihin, jotka ovat syyllistyneet joko tahallaan tai vakavan laiminlyönnin johdosta tai joiden voidaan perustellusti epäillä syyllistyneen yhteisön varojen väärinkäyttöön; tämän perusteella olisi rikkomuksen vakavuuden mukaan ja sen perusteella, onko rikkomus näytetty toteen vai epäilläkö sitä, määriteltävä eriasteisia toimenpiteitä, tehostetusta valvonnasta kyseisten toimijoiden myöhemmin määriteltäviin toimiin osallistumisen kieltämiseen, kun heidän vilpillinen toimintansa on näytetty toteen,

mainitun järjestelmän täytäntöön panemiseksi annettavat tietyt yksityiskohtaiset soveltamista koskevat säännöt, erityisesti asetuksen (EY) N:o 1469/95 1 artiklan 3 kohdan mukaisen sääntöjenvastaisuuden määrittämiseksi, kyseisten toimijoiden määrittelemiseksi mainitun asetuksen 5 artiklan toisen luetelmakohdan mukaisesti sekä vanhentumista koskevat säännöt, voisivat kuitenkin viitata Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta 18 päivänä joulukuuta 1995 annetussa neuvoston asetuksessa (EY, Euratom) N:o 2988/95⁽²⁾ säädettyihin asiaa koskeviin horisontaalisiin säännöksiin; järjestelmän soveltamisesta aiheutuvien sääntöjenvastaisuuksien perustelujen epäilysten vuoksi toteutettavien täsmennyksien osalta olisi määriteltävä ”ensimmäisen asteen hallinnollinen tai oikeudellinen päätös”; toisaalta jäsenvaltioiden olisi sovellettava asiaa koskevia kansallisia sääntöjään sen määrittelemiseksi, onko sääntöjenvastaisuutta yritetty vai onko se tapahtunut tahallaan vai vakavan laiminlyönnin johdosta,

järjestelmän moitteettoman toiminnan varmistamiseksi olisi tarpeen rajoittaa tämän säännöksen soveltaminen tietyn laajuisiin sääntöjenvastaisuuksiin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta sääntöjenvastaisuuksien estämistä ja syytteen nostamista koskevien jäsenvaltioiden velvoitteiden soveltamista; epäiltyjen tai todettujen sääntöjenvastaisuuksien yhteydessä toteutettavien toimenpiteiden mahdollisimman yhdenmukaisen soveltamisen vuoksi olisi vahvistettava näiden toimenpiteiden sekä niiden kestoja koskevien perusteiden soveltamisala,

olisi annettava säännöt asetuksen (EY) N:o 1469/95 mukaan tehtävien tiedonantojen sisällöstä ja seurannasta, mukaan lukien säännöt, jotka varmistavat, että toimija, joka ei enää ole aiheellisen epäilyn kohteena sääntöjenvastaisuudesta tai johon toimenpiteiden soveltamisajanjakso asetuksen (EY) N:o 1469/95 3 artiklan 1 kohdan mukaan on päättynyt, välittömästi poistetaan nykyisestä suljetusta luottamuksellisesta tunnistamis- ja tiedonantojärjestelmästä,

lopuksi on määriteltävä asetuksen (EY) N:o 1469/95 5 artiklan kolmannen luetelmakohdan mukaisesti edellytykset, joiden mukaan antamalla vakuus voidaan estää maksujen keskeyttämistoimenpide silloin, jos ei sovelleta mitään maataloustuotteiden vakuusjärjestelmän soveltamista koskevien yhteisten yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta 22 päivänä heinäkuuta 1985 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2220/85⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3403/93⁽⁴⁾, 18 artiklassa tarkoitettua järjestelmää enna-koista,

asetuksella (EY) N:o 1469/95 käyttöön otetun järjestelmän mukaisesti vaihdetut tiedot koskevat erityisesti yksilöitä; tätä järjestelmää koskevat siis yksilöiden perusoikeuksien ja -vapauksien suojaamista koskevat periaatteet, sellaisina kuin ne ilmenevät yksilöiden suojeleista henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY⁽⁵⁾ säännöksistä sekä soveltuvin osin tulli- ja maatalousasioiden vastavuoroista avunantoa koskevassa sääntelyssä tätä varten vahvistetuista säännöksistä, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukiosasto (EMOTR) -komitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EYVL N:o L 145, 29.6.1995, s. 1⁽²⁾ EYVL N:o L 312, 23.12.1995, s. 1⁽³⁾ EYVL N:o L 205, 3.8.1985, s. 5⁽⁴⁾ EYVL N:o L 310, 14.12.1993, s. 4⁽⁵⁾ EYVL N:o L 281, 23.11.1995, s. 31

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I Luku: Määritelmät

1 artikla

1. Asetusta (EY) N:o 1469/95 sovellettaessa 'sääntöjenvastaisuudella' tarkoitetaan mainitun asetuksen 1 artiklan 2 kohdan a alakohdassa mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuilla aloilla kaikkia taloudellisen toimijan toteuttamasta toimesta tai laiminlyönnistä aiheutuvia yhteisön lainsäädännön säännösten ja määräysten rikkomuksia, jotka aiheuttavat tai voivat aiheuttaa haittaa EMOTR:n tukiosastolle.

2. 'Ensimmäisen asteen hallinnollisella tai oikeudellisella päätöksellä' tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 1469/95 1 artiklan 2 kohdan b alakohdassa toimivaltaisen hallinnollisen tai oikeudellisen viranomaisen ensimmäistä kirjallista, myös sisäistä, arviointia, jonka perusteella todellisten tietojen avulla todetaan tahallisesti tehty tai vakavasta laiminlyönnistä tapahtunut sääntöjenvastaisuus, sanotun kuitenkin rajoittamatta mahdollisuutta, että tämä päätelmä tarkastetaan tai vedetään takaisin hallinnollisen tai oikeudellisen menettelyn perusteella.

3. Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- a) 'toimijoilla A' asetuksen (EY) N:o 1469/95 1 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja toimijoita,
- b) 'toimijoilla B' mainitun asetuksen 1 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja toimijoita.

Sovellettaessa asetuksella (EY) N:o 1469/95 vahvistettuja säännöksiä on aina täsmennettävä, onko kyseessä toimija A vai toimija B.

4. Sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1469/95 1 artiklan 2 kohtaa, 3 artiklan 1 kohtaa ja 4 artiklan 1 kohtaa kuin myös tämän asetuksen säännöksiä on toimijoihin A ja toimijoihin B tarvittaessa luettava henkilöt, jotka ovat asetuksen (EY, Euratom) N:o 2988/95 7 artiklan mukaisesti osallistuneet sääntöjenvastaisuuden tekemiseen tai jotka ovat vastuussa sääntöjenvastaisuudesta tai niiden estämisestä.

5. Jäsenvaltioiden on sovellettava asiaankuuluvia kansallisia sääntöjään määritelläkseen, onko sääntöjenvastaisuus tapahtunut tai sitä yritetty tahallisesti tai vakavan laiminlyönnin seurauksena.

II Luku: Soveltamisala

2 artikla

1. Rajoittamatta neuvoston asetuksen (ETY) N:o 729/70 (1) 8 artiklan 1 kohdassa jäsenvaltioita koskevan vahvis-

tetun sääntöjenvastaisuuksien estämiseen ja syytteen nostamiseen liittyvän veloitteen soveltamista asetusta (EY) N:o 1469/95 sovelletaan vain, jos on kyse sääntöjenvastaisuudesta, joka koskee tai saattaa koskea sellaisenaan tai saman toimijan toteuttamien muiden sääntöjenvastaisuuksien kanssa vuoden aikana 100 000:ta ecua suurempaa määrää.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu vuoden jakso alkaa ensimmäisen sääntöjenvastaisuuden toteuttamisesta.

3 artikla

1. Kun toimijan A tai toimijan B osalta toteutettu toimenpide on asetuksen (EY) N:o 1469/95 3 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu toimenpide, sitä sovelletaan asianmukaisesti perusteltuja poikkeuksia lukuun ottamatta sellaisiin toimiin, joita kyseinen toimija toteuttaa kaikilla mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuilla aloilla.

2. Asetuksen (EY) N:o 1469/95 3 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettua toimenpidettä sovelletaan ainoastaan mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan mukaisella samalla alalla ja samalla tuotealalla, jolla on todettu sääntöjenvastaisuus tai sitä on yritetty.

3. Asetuksen (EY) N:o 1469/95 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden osalta jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset tutkivat jokaisen tapauksen ja määrittävät kyseisen alan tai kyseiset alat sekä tuotealat ottaen asianmukaisesti huomioon mahdollisen sääntöjenvastaisuuden todelliset vaarat ja erityisesti

— tutkimuksen tason, sen mukaan onko kyse toimijasta A vai toimijasta B,

— toimijan EMOTR:n alaan kuuluvien toimien määrän,

— toteen näytettyyn tai epäiltyyn sääntöjenvastaisuuteen sisältyvien yhteisön varojen määrän,

— sääntöjenvastaisuuden vakavuuden sen mukaan, onko se toteutettu tai onko sitä yritetty tahallisesti taikka onko se tapahtunut vakavan laiminlyönnin seurauksena.

4. Toteutettavan toimenpiteen tai toteutettavien toimenpiteiden soveltamisen kesto määritellään 3 kohdassa tarkoitettujen perusteiden mukaisesti.

Asetuksen (EY) N:o 1469/95 3 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden osalta soveltamisen kesto on vähintään kuusi kuukautta asianmukaisesti perusteltuja poikkeuksia lukuun ottamatta ja enintään viisi vuotta.

(1) EYVL N:o L 94, 28.4.1970, s. 13

4 artikla

Kun komissio ratkaisee itse tarjouskilpailut, se voi jättää ottamatta huomioon sellaisen hakijan, jonka jäsenvaltio on ilmoittanut olevan toimija A.

Komission tällä tavoin päättämää toimijan poissulkemista koskevat samat säännöt kuin asetuksen (EY) N:o 1469/95 3 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettuun jäsenvaltion päättämään toimenpiteeseen sovellettavat säännöt. Toimijan ennakkoonkuulemisen osalta komissio varaa tälle tilaisuuden esittää kaikki aiheellisiksi katsomansa huomautukset kahden kuukauden määräajan kuluessa.

III Luku: Vastavuoroisten tiedonantojen sisältö ja seuranta*5 artikla*

1. Jokainen jäsenvaltio nimeää yhden toimivaltaisen viranomaisen tekemään 2 kohdassa tarkoitettuja tiedonantoja ja vastaanottamaan niitä. Tämä viranomaisen toimittaa tiedonantonsa komissiolle, joka varmistaa niiden toimittamisen muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille.

2. Edellä 1 kohdan mukaisesti vaihdetut tiedonannot ovat luottamuksellisia ja niissä on seuraavaa:

- niissä tunnistetaan 1 artiklan 4 kohdan mukaiset luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt, joiden osalta asetuksen (EY) N:o 1469/95 3 artiklan 1 kohdan mukainen toimenpide tai mukaiset toimenpiteet toteutettiin, täsmäntäen, onko kyseessä toimija A vai toimija B,
- niissä osoitetaan lyhyesti tähän toimenpiteeseen tai näihin toimenpiteisiin johtaneet todelliset seikat ja ilmoitetaan tutkimuksen vaihe, jos sitä ei ole saatu päätökseen,
- niissä nimetään kyseisen jäsenvaltion toteuttama toimenpide tai toteuttamat toimenpiteet,
- niissä viitataan tiedonantoihin, joita tarvittaessa on jo tehty neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1468/81⁽¹⁾, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 595/91⁽²⁾ tai asetuksen (EY) N:o 1469/95 mukaisesti.

Komissio sopii jäsenvaltioiden kanssa yhdenmukaisesta lomakkeesta, jota toimivaltaiset viranomaiset käyttävät näissä tiedonannoissa.

3. Jokainen tiedonanto on toimitettava viivytystä. Tiedonannon toimittanut toimivaltainen viranomaisen täydentää sitä komission välityksellä 6 artiklan soveltamiseksi, jos toisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomaisen

tai komissio pyytää tältä lisätietoja tai jos on ilmoitettava uusista merkittävistä seikoista tai muutoksista.

6 artikla

Jäsenvaltion ja komission saatua 5 artiklan 2 kohdan mukaisen tiedonannon ne päättävät viivytystä toteutettavista toimenpiteistä kyseisen toimijan tai kyseisten toimijoiden osalta kunkin nimenomaiseen toimivaltaan kuuluvien toimien yhteydessä ottaen huomioon 3 artiklassa vahvistetut perusteet.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava 5 artiklan mukaisesti toteuttamistaan toimenpiteistä komissiolle, joka ilmoittaa tästä ensimmäisen tiedonannon tehneelle jäsenvaltiolle.

7 artikla

1. Toimijat B on poistettava tunnistamis- ja tiedotusjärjestelmästä, ja heidän osaltaan sovellettavat toimenpiteet on lopetettava heti, kun 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu ensimmäinen arviointi osoittautuu perusteettomaksi.

2. Jäsenvaltion ilmoitettua komissiolle, että luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön, jonka nimi on ilmoitettu sille 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti, ei ole lisätutkimuksen perusteella osoitettu osallistuneen säännönvastaisuuteen, komissio ilmoittaa tästä viivymättä muille jäsenvaltioille, jotka puolestaan ilmoittavat tästä viivymättä niille, joille ne ovat antaneet nämä henkilöä koskevat tiedot asetuksen (EY) N:o 1469/95 soveltamiseksi.

Tätä henkilöä ei siis kohdella tämän jälkeen ensimmäisen ilmoituksen perusteella sääntöjenvastaisuuteen osallistuneena henkilönä.

3. Kaikki toimijat poistetaan tunnistamis- ja tiedonantojärjestelmästä kyseisen toimenpiteen soveltamisjakson päätyttyä asetuksen (EY) N:o 1469/95 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

IV Luku: Loppusäännökset*8 artikla*

1. Asetuksen (EY) N:o 1469/95 3 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettua osallistumiskieltoa ei sovelleta ennen mainitun asetuksen voimaantuloa toteutettuihin sääntöjenvastaisuuksiin.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu toimenpide voidaan toteuttaa ainoastaan neljän vuoden ajanjakson kuluessa kyseisen sääntöjenvastaisuuden toteuttamisesta, johon lisäksi sovelletaan asetuksen (EY, Euratom) N:o 2988/95 3 artiklan 1 kohdassa säädettyjä vanhentumista koskevia säännöksiä.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 144, 2.6.1981, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 67, 14.3.1991, s. 11

9 artikla

1. Jos asetuksen (EY) N:o 1469/95 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu toimenpide on toteutettu eikä mitään asetuksen (ETY) N:o 2220/85 18 artiklassa tarkoitettua järjestelmää ennakosta sovelleta, jäsenvaltioilla on lupa aloittaa lykätyn maksun suorittaminen, kun vastaavan suuruinen vakuus korotettuna 15 prosentilla on annettu.

2. Tämä vakuus julistetaan menetetyksi EMOTR:n tukiosastolle, niin pian kuin kyseisen toimen osalta sääntöjenvastaisuus on näytetty toteen asetuksen (EY) N:o 1469/95 1 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisella lopullisella hallinnollisella tai oikeudellisella päätöksellä.

Lisäksi se menetetään, jos osoittautuu, että lykätty maksu ei ole erääntynyt muusta syystä kuin tapahtuneesta sääntöjenvastaisuudesta.

Jos mikään näistä menettämisen syistä ei toteudu, on vakuus välittömästi vapautettava kyseisen toimen osalta.

3. Asetuksen (ETY) N:o 2220/85 säännöksiä sovelletaan 1 kohdassa tarkoitettuun vakuuteen, jota pidetään mainitun asetuksen IV osaston mukaisena ennakkovakuutena.

10 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 1469/95 soveltamiseksi jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat lisätoimenpiteet

- a) varmistaakseen moitteettoman sisäisen yhteistoiminnan kyseisten viranomaisten välillä ja erityisesti tietojen nopean toimittamisen niille viranomaisille, jotka on kutsuttu soveltamaan ehkäiseviä toimenpiteitä, ja
- b) aikaansaadakseen suoran ja tehokkaan yhteistyön erityisesti tässä tarkoituksessa asetetun viranomaisen ja komission 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä huhtikuuta 1996.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava ennen 1 päivää loka-kuuta 1996 komissiolle 1 kohdan nojalla toteutetuista toimenpiteistä.

11 artikla

1. Jäsenvaltiot ja komissio toteuttavat osaltaan nykyisen tunnistamis- ja tiedonantojärjestelmän turvallisuuden ylläpitämiseen kaikki tarpeelliset tekniset ja järjestelytoimenpiteet. Nämä toimenpiteet on tarkoitettu erityisesti estämään asiaankuulumattomia henkilöitä saamasta käyttöönsä tietoja tai tietovälineitä tai tietojen käsittelyyn käytettäviä laitteita.

2. Jäsenvaltiot ja komissio käsittelevät tunnistamis- ja tiedonantojärjestelmää henkilötietojen käsittelyjärjestelmänä ja varmistavat, että asetuksen (EY) N:o 1469/95 4 artiklan 2 kohdan viidennessä alakohdassa ja direktiivissä 95/46/EY tarkoitettuja henkilöä koskevien tietojen suojaa sovelletaan.

3. Kukin jäsenvaltio ja komissio on järjestelmän itseään koskevin osin kansallisten lakien, asetusten ja menettelyjen tai vastaavien yhteisön säännösten mukaisesti vastuussa vahingosta, joka aiheutuu henkilölle tunnistamis- ja tiedonantojärjestelmässä olevien henkilötietojen oikeudettomasta käytöstä, erityisesti silloin, jos vahinko on aiheutunut siitä, että jäsenvaltio tai komissio on toimitannut tai syöttänyt virheellisiä tietoja järjestelmään tämän asetuksen säännösten vastaisesti.

4. Komissio julkaisee *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* tiedonannon tämän tunnistamis- ja tiedonantojärjestelmän toteuttamisesta.

12 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen